



SAINT POLYCARP CATHOLIC CHURCH

8100 Chapman Avenue, Stanton CA 90680 | (714) 893-2766 | www.stpolycarp.org

MISSION STATEMENT

We are a faith-based Catholic community whose members are enriched by the celebration of the Sacraments and opportunities to deepen our prayer lives. Guided by the Word of God and family values, we strive always to be a beacon of light for the lost, the lonely, the marginalized, and all those seeking the truth as we walk in the footsteps of those first disciples of Jesus and our patron St. Polycarp.

CLERGY

PASTOR

Rev. Viet Peter Ho

PAROCHIAL VICAR

Rev. Nicolaus Duy Thai

Rev. Luis Segura

DEACONS

Dcn. Ramiro Lopez

Dcn. Larry Leone

Dcn. Davis Tri Do

Dcn. Juan Ochoa

SUPPORT STAFF

BUSINESS MANAGER

Tom H. Ma

FAITH FORMATION (ENGLISH/SPANISH)

Sister Jessica Corral

FAITH FORMATION (VIETNAMESE)

Sister Mary Anne

Thiên Hương Nguyễn

CONFIRMATION PROGRAM

Sister Anna Anh Trâm Trần

MUSIC DIRECTOR

Kara Ford

YOUTH COORDINATOR

Joseph Do

WEEKEND MASSES

Saturday

5:00 PM English

7:00 PM Vietnamese

Sunday

7:30 AM English

9:00 AM Spanish

11:00 AM English

1:00 PM Spanish

4:00 PM Vietnamese

6:00 PM Spanish

WEEKDAY MASSES

6:30 AM English (Mon-Fri)

8:30 AM English (Mon-Sat)

6:30 PM Spanish (Mon)

6:30 PM Vietnamese (Fri)

EUCCHARISTIC ADORATION

9:00 AM - 10 AM (Fri)

3:30 PM - 4:30 PM (Sat)

SACRAMENT OF RECONCILIATION

7:15 PM (Monday)

9:00 AM (Friday)

3:30 PM (Saturday)

OFFICE HOURS

Monday-Friday

9:30 AM - 12:00 PM

1:30 PM - 5:30 PM

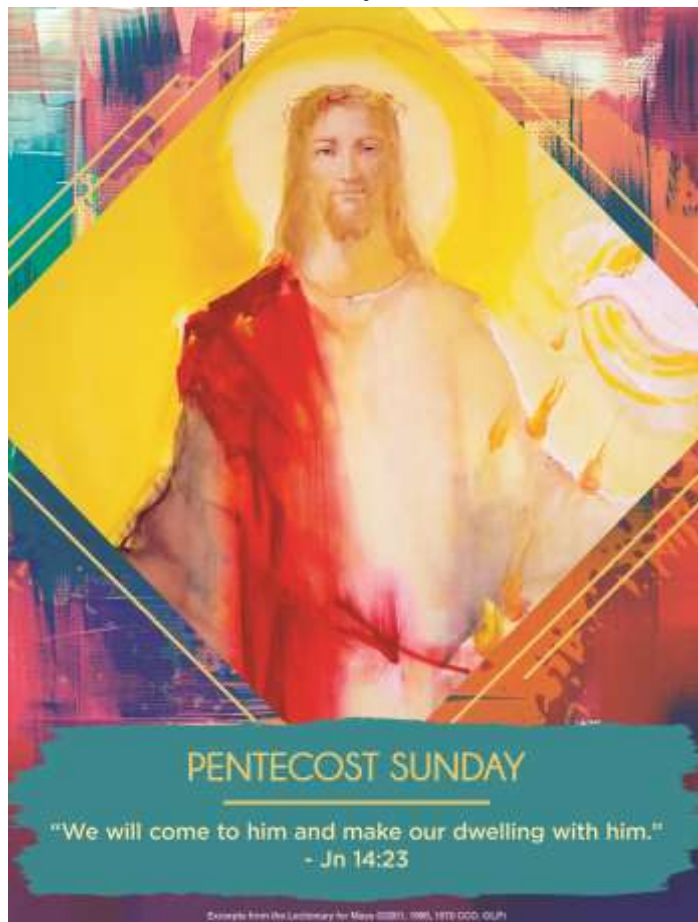
Sunday

8:30 AM - 12:30 PM

1:30 PM - 3:30 PM

info@stpolycarp.org
BULLETIN: editor@stpolycarp.org

JUNE 8, 2025



FAITH FORMATION OFFICE HOURS

English/Spanish Religious Education

(714) 892-3158

Monday & Thursday 2 PM—6 PM

Saturday 9 AM—1 PM

Confirmation Programs

(714) 890-5200

Tuesday & Friday 9:30 AM—5:30 PM

Sunday 9 AM—2 PM

Vietnamese Religious Education

(714) 620-7895

Tuesday & Wednesday 1 PM—4 PM

Friday 1 PM—5 PM

**MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE MISA/
XIN Ý LỄ CẦU NGUYỆN**

Saturday, June 7, 2025

5:00 PM Enrique Loli Lopez†
7:00 PM Thomas Lai Pham† & Joseph Tien Pham;
Joseph† & Maria†

Sunday, June 8, 2025

7:30 AM Peter Mai† & All Ancestors†;
Tiffany Sanz & Margaret Carvajal
9:00 AM Reyna Sandoval† & Froylan Torres†;
Rosendo Medrano† & Felipa Gomez†
11:00 AM Maricel Encarnado†; Patricio Posadas†
1:00 PM Samuel Garcia†; Alvaro Camarena Perales
4:00 PM Special Family Intentions
6:00 PM Ma del Rosario Ramirez†;
Ponciano Gonzalez†, Celina† & Javier Orozco

Monday, June 9, 2025

6:30 AM Marian Raymonda Case†
8:30 AM Maria Ines Sedano Rubio†
6:30 PM Felipe Bernal Mondragon† &
Gregorio Bernal Mondragon†; All Souls†

Tuesday, June 10, 2025

6:30 AM Coty Gonzalez†
8:30 AM Maria Nguyen† & Thi Bonh†; Thanksgiving

Wednesday, June 11, 2025

6:30 AM Teresa Dao† & Sister Karen†
8:30 AM Rosalina Blancas; Irene Cantrell

Thursday, June 12, 2025

6:30 AM Ronaldo Roberto Jr.
8:30 AM Marcimiliano Topete†, Roman Fausto† &
Jose Maria Alonso

Friday, June 13, 2025

6:30 AM Adrian V. de la Cruz†
8:30 AM Joseph Nguyen Duc Vi†
6:30 PM All Souls†; Ancestors of a Family†

Saturday, June 14, 2025

8:30 AM Quang Hien Nguyen† & All Ancestors†



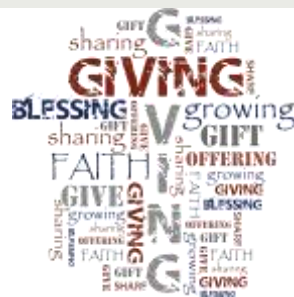
**Pope's Intention -
June**

That the world might grow in compassion

Let us pray that each one of us might find
consolation in a personal relationship with
Jesus, and from his Heart, learn to have
compassion on the world.

READINGS FOR THE WEEK

Sunday: Vigil: Gn 11:1-9 or Ex 19:3-8a, 16-20b or
Ez 37:1-14 or Jl 3:1-5/Ps 104:1-2, 24, 35, 27-
28, 29, 30 (see 30)/Rom 8:22-27/Jn 7:37-39
Extended Vigil: Gn 11:1-9/Ex 19:3-8a,
16-20b/Ez 37:1-14/Jl 3:1-5/Ps 104:1-2, 24,
35, 27-28, 29, 30 (see 30)/Rom 8:22-27/
Jn 7:37-39
Day: Acts 2:1-11/Ps 104:1, 24, 29-30, 31,
34 (see 30)/1 Cor 12:3b-7, 12-13 or
Rom 8:8-17/Jn 20:19-23 or
Jn 14:15-16, 23b-26
Monday: Gn 3:9-15, 20 or Acts 1:12-14/Ps 87:1-2,
3 and 5, 6-7/Jn 19:25-34
Tuesday: 2 Cor 1:18-22/Ps 119:129, 130, 131, 132,
133, 135/Mt 5:13-16
Wednesday: Acts 11:21b-26; 13:1-3 (580)/Ps 99:5, 6, 7,
8, 9/Mt 5:17-19
Thursday: 2 Cor 3:15—4:1, 3-6/Ps 85:9ab and 10,
11-12, 13-14/Mt 5:20-26
Friday: 2 Cor 4:7-15/Ps 116:10-11, 15-16, 17-18/
Mt 5:27-32
Saturday: 2 Cor 5:14-21/Ps 103:1-2, 3-4, 9-10, 11-12/
Mt 5:33-37
Sunday: Prv 8:22-31/Ps 8:4-5, 6-7, 8-9 (2a)/
Rom 5:1-5/Jn 16:12-15



SCAN QR CODE TO DONATE



May 31/Jun 1 Masses	\$ 20,387.00
May 31/Jun 1 Online Giving	\$ 1,595.39
Total collection:	\$ 21,982.39

*Thank you for your support! ¡Gracias por su apoyo!
Cảm ơn tấm lòng quảng đại của mọi người.*

Las lecturas de la semana del 8 de junio de 2025

Domingo: Vigilia: Gn 11, 1-9 o Ex 19, 3-8. 16-20 o Ez 37, 1-14 o Jl 3, 1-5/Sal 103, 1-2. 24. 35. 27-28. 29. 30 (ver 30)/Rom 8, 22-27/Jn 7, 37-39
Vigilia extendida: Gn 11, 1-9/Ex 19, 3-8. 16-20/ Ez 37, 1-14/Jl 3, 1-5/Sal 103, 1-2. 24. 35. 27-28. 29. 30 (ver 30)/Rom 8, 22-27/Jn 7, 37-39
Día: Hch 2, 1-11/Sal 103, 1. 24. 29-30. 31. 34 (ver 30)/1 Co 12, 3-7. 12-13 o Rom 8, 8-17/ Jn 20, 19-23 o Jn 14, 15-16. 23-26

Lunes: Gn 3, 9-15. 20 o Hch 1, 12-14/Sal 86, 1-2. 3 y 5. 6-7/Jn 19, 25-34

Martes: 2 Co 1, 18-22/Sal 118, 129. 130. 131. 132. 133. 135/Mt 5, 13-16

Miércoles: Hch 11, 21-26; 13, 1-3 (580)/Sal 98, 5. 6. 7. 8. 9/ Mt 5, 17-19

Jueves: 2 Co 3, 15—4, 1. 3-6/Sal 84, 9 y 10. 11-12. 13-14/ Mt 5, 20-26

Viernes: 2 Co 4, 7-15/Sal 115, 10-11. 15-16. 17-18/ Mt 5, 27-32

Sábado: 2 Co 5, 14-21/Sal 102, 1-2. 3-4. 9-10. 11-12/ Mt 5, 33-37

Domingo: Prov 8, 22-31/Sal 8, 4-5. 6-7. 8-9 (2)/Rom 5, 1-5/ Jn 16, 12-15

Las conmemoraciones de la semana del 8 de junio de 2025

Domingo: Domingo de Pentecostés

Lunes: Santísima Virgen María, Madre de la Iglesia

Miércoles: San Bernabé, apóstol

Viernes: San Antonio de Padua, sacerdote y doctor de la Iglesia

Sábado: Día de la bandera

Domingo: La Santísima Trinidad; Día del padre (EEUU)

(PRACTICANDO) CATÓLICA: RECONOCE A DIOS EN TUS MOMENTOS ORDINARIOS

Por Colleen Jurkiewicz Dorman

Breve reflexión: ¿Qué tiene de especial Pentecostés que no fue hasta este momento, y no en ninguno de los otros momentos igualmente transformadores que ocurrieron en las semanas previas, que los apóstoles se convirtieron en Iglesia?

Dejando la habitación

Ya era una adulta madura, cuando me di cuenta que Pentecostés se conoce como “el cumpleaños de la Iglesia” y solo resonó en mí, porque alguien se presentó en un evento de la iglesia con un pastel y velas. Dejé que el glaseado de crema de mantequilla revelara una realidad teológica que me había perdido durante 25 años.

Por supuesto, yo sabía lo que *era* Pentecostés. Simplemente, se me pasó por la cabeza que, a pesar de todas las cosas increíbles que cambiaron el mundo y que habían sucedido *antes* del momento de Pentecostés, antes de este día, los apóstoles eran solo un grupo de personas en una habitación. No fue hasta Pentecostés que se convirtieron en Iglesia.

Entonces, ¿qué es lo que la hace Iglesia...bueno la Iglesia con I mayúscula? ¿Qué la hace más que un simple grupo de personas en una habitación?

Es cierto, ellos eran un grupo de personas muy especiales. Tenían la Verdad, con la V mayúscula. Ellos habían dado testimonio de los milagros de Cristo, de su vida, de su pasión y muerte. Pero ellos todavía seguían en esa habitación.

Cuando se cumplió el tiempo de Pentecostés, el Espíritu Santo descendió sobre ellos y recibieron las gracias y dones que los hicieron aptos para desempeñar la Gran Misión. La Verdad no fue suficiente, ni siquiera con la V mayúscula. Ellos necesitaban al Espíritu Santo, con la E mayúscula, y más que eso, necesitaban recibirlo con el coraje y la fe necesaria para hacer lo que se necesitaba que se hiciera.

Levantarse y salir de la habitación.

Porque ¿de qué sirve todo esto, a menos que dejes la habitación? ¿Qué importancia tiene las lenguas de fuego y el milagro de hablar múltiples lenguas y, francamente, la venida del Espíritu Santo, si nadie se entera nunca de esto?

La misión es lo que los convirtió en Iglesia. Es lo que nos define a *nosotros* como Iglesia. Sin ella, solo somos un grupo de personas en una habitación.

MEDITACIÓN DEL EVANGELIO – ALENTAR UN ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA

Este día de Pentecostés tenemos la oportunidad de pedir al Espíritu Santo que abra las puertas de nuestro corazón, nos regale la paz, y que seamos portadores de ella a dondequiera que nos presentemos. Hoy en día, el mundo, más que nunca, necesita la paz. Hay guerra y destrucción en varios países, dando como resultado vivir deseando la paz. La gente sufre atrapada en la incertidumbre y el miedo. Ojalá que hoy escuchemos este mensaje y se hagan realidad para muchas personas estas palabras: “*Jesús les volvió a decir: ¡La paz esté con ustedes!*” (Juan 20:21). El Espíritu Santo se manifiesta para el bien común, es decir, no es para unos cuantos, es para todos.

En una de sus catequesis sobre el Espíritu Santo, San Cirilo de Alejandría explicaba lo siguiente: “*De igual modo el Espíritu Santo, siendo uno solo y siempre el mismo e indivisible, distribuye a cada uno sus gracias según su beneplácito. Al igual que un árbol seco, al recibir agua germina, de una manera semejante el alma pecadora al recibir al Espíritu Santo, el don del arrepentimiento produce frutos de justicia. Siendo siempre igual y el mismo, produce diversos efectos según su beneplácito de Dios y en el nombre de Cristo. De hecho, se sirve de la lengua de alguno para comunicar sabiduría. A otro le ilumina la mente con el don de profecía. A otro le da el poder de arrojar demonios. A aquel le da el don de interpretar las Escrituras*”. ¡Ven Espíritu Santo, y llena nuestros corazones de amor!

©LPi

THÔNG BÁO

1. ✝ Trong năm Phục Hồi Lòng Sùng Kính Thánh Thể, **Cộng Đoàn có Châu Thánh Thể trong các ngày Thứ Sáu, bắt đầu từ 6PM**, sau đó 6:30PM có Thánh Lễ. Kính mời Cộng Đoàn Dân Chúa sắp xếp tham dự sốt sắng.

2. Vé Số Gây Quỹ: Cộng Đoàn đang bán vé số gây quỹ cho **Đại Hội Thánh Mẫu La Vang 2025 tại Nhà Thờ Chánh Toà Chúa Kitô**. Mỗi xấp có 5 vé được bán với giá \$20. Giải độc đắc là 1 chiếc xe Toyota Camry 2026 cùng nhiều giải thưởng khác. Xin liên lạc các hội đoàn hoặc mua sau Thánh Lễ ở cuối nhà thờ. Xin mọi người rộng tay mua ủng hộ.

3. ✝ **Thánh Lễ Ra Trường**. Thứ Bảy ngày 14 tháng 6, trong Thánh Lễ Vọng Chúa Nhật lúc 7PM hàng tuần của Cộng Đoàn, Cha Quản Nhiệm sẽ cầu nguyện cho các em trong Cộng Đoàn vừa tốt nghiệp Trung Học hoặc Đại Học trong năm 2025, và cùng với các con em cảm tạ ơn Chúa trong những năm tháng học vừa qua, và xin Ngài cho những ơn trợ giúp và thành công trong tương lai. Các con em được khuyến khích mặc áo ra trường trong Thánh Lễ này.

Đề cho việc chuẩn bị được chu đáo, xin ghi danh trước Thứ Hai, ngày 9 tháng 6 năm 2025.

Xin liên lạc qua email: cdpolycarp94@gmail.com.

4. **Thánh Lễ Tạ Ơn Mừng 25 Năm Linh Mục của Cha Chánh Xứ Peter Việt Hồ.**

✝ **Thánh Lễ:** Chúa Nhật ngày 15 tháng 6 năm 2025 lúc 4PM. Kính mời toàn thể Cộng Đoàn Dân Chúa tham dự Thánh Lễ và cùng hiệp thông với các Giám Mục và các Linh Mục để tạ ơn Chúa và cầu nguyện cho Ngài.

❖ Tiệc Mừng ở nhà hàng Golden Sea Restaurant.



Ý Chỉ Của Đức Thánh Cha

Trong Tháng Sáu Năm 2025

Cầu nguyện cho gia tăng tình thương, lòng nhân từ đối với thế giới:

Chúng ta hãy cầu nguyện để mỗi người trong chúng ta tìm thấy sự an ủi trong mối liên hệ cá nhân với Chúa Giêsu và biết học nơi trái tim Chúa lòng nhân từ đối với thế giới.

✝ Chúa Thánh Thần

Lễ Chúa Thánh Thần Hiện Xuống



Là một ngày lễ của Kitô Giáo được cử hành vào ngày thứ năm mươi bắt đầu từ ngày Lễ Phục sinh. Tên gọi ngày lễ này trong tiếng Hy Lạp nghĩa là ngày thứ năm mươi cho nên đây cũng được gọi là **Lễ Ngũ Tuần** (tuần ở đây được hiểu là khoảng thời gian mười ngày).

Ngày thứ 40 kể từ sau ngày lễ Phục Sinh có ngày lễ Chúa Giêsu Lên Trời (tức Lễ Thăng Thiên, rơi vào ngày Thứ Năm) nhưng thường được dời vào ngày Chúa Nhật kế tiếp. Ngày thứ 50 kể từ sau ngày lễ Phục Sinh là ngày lễ Ngũ Tuần kỷ niệm Chúa Thánh Thần Hiện Xuống với các tông đồ theo Tân Ước, ngày này cũng được coi là ngày khai sinh ra Giáo Hội.

Ngày lễ này còn được gọi là ngày hội mùa, vì ngày này đánh dấu một mùa thu hoạch sắp tới. Tại nhà thờ, ngày lễ này họ dâng lên bàn thờ Chúa những ổ bánh mì từ những hạt lúa mì đầu tiên.

Đối với đạo Do Thái, Lễ Ngũ Tuần là ngày kỷ niệm dân Do Thái nhận Kinh Torah từ Môi-se ở Sinai^[2].

Một ô kính cửa sổ của Nhà Thờ St. Matthew's Lutheran Church tại München, Đức diễn tả cảnh Hiện Xuống. Nhưng quan trọng hơn, người ta kỷ niệm ngày lễ này với ý nghĩa rằng đây là dịp Chúa Thánh Linh Hiện Xuống, ngày này được tin là mang đến những tín hiệu tốt lành và niềm tin vào sự sống. Tên gọi ngày lễ này trong một số nước Châu Âu còn có nghĩa là phép thần trị bệnh—vào dịp lễ người ta mong ước và chúc cho nhau mọi bệnh tật sẽ qua khỏi.

Theo luật thì những người Công Giáo không được làm việc ăn công, lương vào ngày này. Tại một số quốc gia Châu Âu (Đức, Áo, Hà Lan, Bỉ, Pháp, Luxembourg, Hungary, Đan Mạch và ở nhiều vùng của Thụy Sĩ), ngày này và thứ hai kế tiếp là ngày nghỉ lễ có trả lương.

✠ Phân Ưu



Bà Têrêsa Lê Thị Xuyên

Cộng Đoàn xin được chia sẻ nỗi đau mất người thân yêu là Bà **TÊRÊSA LÊ THỊ XUYỀN** đã được Chúa gọi về ngày 26 tháng 5 năm 2025 tại Thành Phố Anaheim, California. Hưởng thọ 74 tuổi. Bà là hội viên Hội Đền Tạ Trái Tim Đức Mẹ của Cộng Đoàn. Bà cũng là Hiền Thê của Ông Ngô Hương, một thành viên rất tích cực và hăng say của Cộng Đoàn. Ông nguyên là Phó Chủ Tịch của Cộng Đoàn, Cựu Đoàn Trưởng Đoàn Liên Minh Thánh Tâm của Cộng Đoàn và góp mặt trong rất nhiều sinh hoạt của Cộng Đoàn. Các thành viên của Gia Đình cũng đã tích cực đóng góp trong mọi sinh hoạt của Cộng Đoàn.

Nguyễn xin Thiên Chúa là Cha Nhân Từ đón nhận linh hồn **TÊRÊSA LÊ THỊ XUYỀN** về hưởng Nhan Thánh Chúa trên quê Trời.



✠ Cáo Phó



"Xin Thiên Chúa là Cha Nhân Từ tha thứ những thiếu sót và lỗi lầm của người quá cố lúc còn sống nơi trần thế, để họ được về bên Thiên Chúa, hưởng vinh phúc trên Thiên Quốc."



Cộng Đoàn được tin Bà **MARIA NGUYỄN THỊ KIM TUYẾT** đã được Chúa gọi ngày 23 tháng 5 năm 2025 tại Vitas Hospice of Orange County, Santa Ana, California hưởng thọ 64 tuổi. Bà là hiền thê của Ông Nguyễn Văn Minh. Thi Hài của Bà được quản tại Thánh Đường Giáo Xứ Thánh Polycarp.

Chương Trình Tang Lễ cho Bà được cử hành vào ngày Thứ Ba, ngày 10 tháng 6 năm 2025 và diễn ra như sau:

- ✠ 10AM: Nghi lễ Phát Tang và Làm Phép Xác.
- ✠ Từ 10:30AM đến 11:45AM: Thăm Viếng và Cầu Nguyện
- ✠ 12PM: Cử hành Thánh Lễ An Táng.
- ✠ Sau Thánh Lễ An Táng, Linh Cữu của Bà được an táng tại Nghĩa Trang Westminster Memorial Park (14081 Beach Blvd, Westminster, CA 92683)

Xin Cộng Đoàn Dân Chúa thêm lời cầu nguyện cho linh hồn **MARIA** và bớt chút thời gian cùng đến tham dự giờ Cầu Nguyện & Thăm Viếng và Thánh Lễ An Táng để tiễn đưa **Bà MARIA NGUYỄN THỊ KIM TUYẾT** đến nơi an nghỉ cuối cùng.

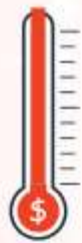
✠ Chúa Thánh Thể

Lạy Chúa Giê-su Thánh Thể, Chúa là nguồn vui, là nguồn hạnh phúc cuộc đời chúng con. Có Chúa chúng con sẽ quên hết ưu sầu. Có Chúa chúng con sẽ không còn sợ những nguy nan của dòng đời. Có Chúa chúng con sẽ quên đi những nhọc nhằn, những khổ khó của cuộc đời nổi trôi. Chúng con xin tạ ơn Chúa. Xin Chúa lưu lại trong chúng con. Xin Chúa ở cùng chúng con luôn mãi để chúng con được sống trong tình yêu của Chúa.

Lạy Chúa, cuộc đời hợp tan là lẽ thường tình. Cuộc đời có xum họp nên cũng có chia ly. Cuộc đời có vui, có buồn. Có gặp gỡ, có chia ly. Xin giúp chúng con đừng đánh mất niềm hy vọng trước những khổ đau của dòng đời. Xin giúp chúng con biết xây dựng đời mình trên đức tin kiên vững để chúng không buông xuôi, không thất vọng, nhưng luôn vững lòng cậy trông vào Chúa. Xin cho chúng con luôn chạy đến với Chúa khi gặp gian nan. Xin giúp chúng con luôn bám vào Chúa trước những sóng gió tư bề. Xin cho chúng con được tin thác vào Chúa như con thơ an vui trong sự chăm sóc của cha mẹ.

Lạy Chúa Giê-su mến yêu, xin Chúa lưu lại trong chúng con để chia sẻ với chúng con trong những thăng trầm của dòng đời. Xin Chúa ở cùng chúng con luôn mãi. Xin gìn giữ chúng con trong ân thánh của Chúa. Amen.





PSA 2025 REPORT

AS OF 05/05/2025

PLEDGES RECEIVED: 311

AMOUNT PLEDGED: \$121,522.00

TOTAL PAID: \$115,022.00

OUR 2025 PSA GOAL: \$98,000.00

Thank You!

SAINT POLYCARP
CATHOLIC CHURCH
www.stpolycarp.org



Pro Sanctity Movement Prayer Group

Join us weekly on Thursday mornings for coffee and refreshments as we pray with the Sunday Gospel.

Where: St. Polycarp Room
When: Thursday Mornings after
8:30 AM Mass until 10:00 AM

No registration is needed.
Please contact Cathy McDonnell with
any questions at 714-496-9597



CALLING ALL
1ST-6TH
GRADERS

REGISTER
NOW!!!

COST
\$100

SUMMER CAMP

July 7, 2025 through July 14, 2025

Join us for an action-packed week filled with thrilling outdoor expeditions, creative challenges, and the making of new friendships. Our summer camp theme is on deepening your faith in our God, who never fails to love us.

For more information, call:

714 620-7895 for English/Vietnamese or

714 892-3158 in Spanish/English.

June 15, 2025

SAINT POLYCARP
CATHOLIC CHURCH
www.stpolycarp.org

“

“Mientras buscamos por todas partes en este mundo algo que sacie nuestra hambre, Dios espera alimentarnos con lo único que verdaderamente nos satisface: Él mismo.”

33 DÍAS HACIA LA GLORIA
EUCARÍSTICA



Beneath the Cross
one learns to love.
St. Padre Pio



Encounter God
Private reflection time
Experience community living

Lovers of the Holy Cross
invite you to...

COME & SEE RETREAT
JULY 10-13
(more dates available upon request)

DISCERNMENT RETREAT
JUNE 17-23



click here Retreats for women age 17-35 open to discerning God's will

WWW.LHCLA.ORG / (213)944-3095 OR (714)548-6205

HOLY SPIRIT

TRANSFORM US
PURIFY US
SET US AFLAME



NATIONAL COUNCIL OF
CATHOLIC WOMEN
ECCLESIASTICAL PROVINCE OF LOS ANGELES

Interfaith Challenges and Opportunities for Today's Catholic

Join us as
Fr. Al Baca

Discusses interfaith challenges and opportunities.

All are welcome so bring your husbands & friends. We'll see you there!

Monday, June 16, 2025
6:30 - 8:30 pm



Cost: \$35. Dinner included.
Pre-registration required.
Use QR Code to register or call
Carol Palmer 714-616-4709.



Christ Cathedral Pastoral Center
13280 Chapman Ave.
Garden Grove, CA 92840

www.nccwla.com




2025 National Eucharistic Pilgrimage

St. Katherine Drexel Route:
Diocese of Orange

June 18

12pm-3:00pm Our Lady of Fatima, San Clemente
3:30pm-5:30pm J.Serra High School
5:30pm-6:30pm Mass at J.Serra High School
7:15pm-8:00pm Procession to Mission Basilica San Juan Capistrano
8:00pm-7:30am (next day) Mission Basilica San Juan Capistrano

June 19

8:00am-9:00am Mass at Mission Basilica San Juan Capistrano
10:00am-12:30pm St. Thomas More, Irvine
1:00pm-3:00pm Holy Family Church, Orange
3:30pm-5:30pm St. John Maron, Orange
5:30pm-6:30pm Procession to Christ Cathedral
6:30pm-10:00pm Praise & Worship, Christ Cathedral
10:00pm-8:00am (next day) Christ Cathedral

June 20

8:00am-9:00am Mass at Christ Cathedral
9:30am Transfer to Archdiocese of Los Angeles

June 18-20, 2025



“Trong khi chúng ta đang tìm kiếm khắp nơi trên thế giới này điều gì đó để thỏa mãn khát vọng của mình, thì Thiên Chúa đang chờ đợi để ban cho chúng ta điều duy nhất thực sự thỏa mãn: đó là chính Ngài.”

- 33 NGÀY HƯỚNG ĐẾN VINH QUANG THÁNH THỂ




Our prayers are with Fr. Luis as he continues to recover from his recent surgery. We wish him a speedy recovery and that he may be able to return to our family of St. Polycarp soon.

Nuestras oraciones están con el Padre Luis mientras continúa recuperándose de su reciente cirugía. Le deseamos una pronta recuperación y que pueda regresar pronto a nuestra familia de San Polycarpo.



ST. POLYCARP CATHOLIC CHURCH
www.stpolycarp.org

A Eucharistic Congress on the Promises of Christ

I AM

A BEACON of HOPE



God, present in the crashing waves — this is the gift of the Incarnation.

Not distant or abstract, but the Maker of the universe, dwelling among the broken, shining light into darkness. Through His Cross, Resurrection, and Altar, hope is more than a sentiment — it changes how we live.

The light of hope is calling — let it in.

Join us for the 2025 I AM Eucharistic Congress.

WITH A WORD, HE CALMS THE SEA.



October 17-18, 2025
Christ Cathedral
Garden Grove, CA



DR. EDWARD SRI

FR. GREGORY PINE, D.D.

NATIONAL EUCHARISTIC REVIVAL
DIocese of ORANGE

FR. RICKY MANALO, C.S.P.

TIMMERIE WELLINGTON

[RCBO.ORG/CONGRESS](https://rcbo.org/congress)

CATHOLIC FAMILY NIGHT



Catholics in Southern California are invited to come together for Catholic Family Night at Angel Stadium!

On **Saturday, June 28**, the Angels will take on the Washington Nationals and you can enjoy a "Christmas in June" themed game with special recognition for the Diocese of Orange. There will be a pre-game tailgate under the Angels 'A', appearances from local clergy, religious, and ministry leaders and a post-game fireworks show. **Tickets are available now!**



Scan the QR code or visit rcbo.org/baseball to get your tickets and special Catholic Family Night merch today!



VOCATION SERIES

FOR HIGH SCHOOL GUYS

All High School boys are invited to a six-week summer series focused on discerning God's call. Each evening will feature guest speakers, discussion, fellowship and free dinner!

Wednesdays | July 9 – August 13
6:00PM – 8:30PM
Pastoral Center at Christ Cathedral Campus

For questions, contact Elizabeth at esandoval@rcbo.org or 714.282.3036

Vocation Office



DIOCESAN CHILDREN'S CHOIR CAMP

CHRIST CATHEDRAL July 21 - 25, 2025 | 9am- 12pm



Camp concludes with a **Special Mass** in the Cathedral at Noon on **Friday, July 25**
Open to children entering **Grades 1-12** in Fall 2025 (boys until their voices change)



To register, please visit ChristCathedralMusic.org, scan the QR code, or contact Lauren McCaul lmccaul@christcathedralparish.org or 714.620.7912



Weekly Prayer

Sunday's Readings

First Reading:

Then there appeared to them tongues as of fire,
which parted and came to rest on each one of them. (Acts 2:3)

Psalm:

Lord, send out your Spirit, and renew the face of the earth. (Ps 104)
Or: Alleluia.

Second Reading:

As a body is one though it has many parts,
and all the parts of the body, though many, are one body,
so also Christ. (1 Cor 12:12)

Gospel:

Jesus said to them again, "Peace be with you.
As the Father has sent me, so I send you." (Jn 20:21)

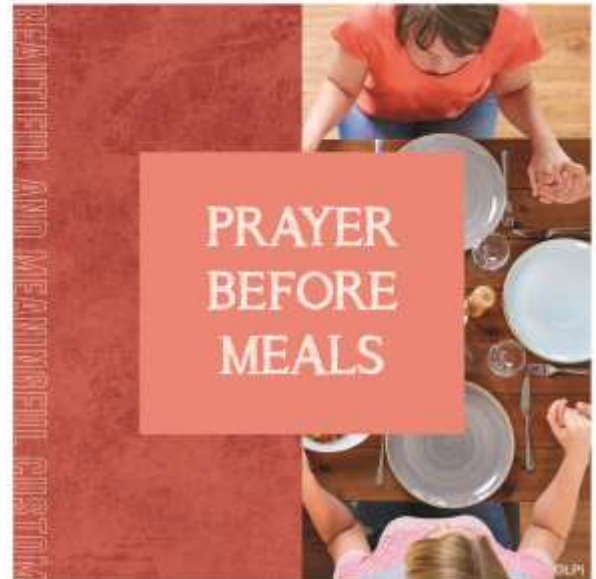
Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997,
International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

"Whoever loves me will keep my word," Jesus tells his disciples, "and my Father...will come to him and make our dwelling with him." We know what's at stake. We know what we have to do. So when the Father comes, will He make His dwelling with us?

Observances for the week of June 8, 2025

- Sunday:** Pentecost Sunday
Monday: Blessed Virgin Mary, Mother of the Church
Wednesday: St. Barnabas, Apostle
Friday: St. Anthony of Padua,
Priest and Doctor of the Church
Saturday: Flag Day
Next Sunday: The Most Holy Trinity; Father's Day



Devotions, Explained!

The practice of praying before meals is Biblical, and in the Gospels, Jesus is shown praying before the Last Supper and other meals. In *Laudato Si'*, Pope Francis urged the faithful "to return to this beautiful and meaningful custom."

Prayer for Pentecost

Holy Spirit of God —
Disturb this room with your presence today, filling us, empowering us, emboldening us. Descend upon us with your gifts, your inspiration, and your promptings. Lead us to where we should go, stirring within us the movement of God.
Amen.

(PRACTICING) CATHOLIC

Mini Reflection: What's so special about Pentecost that it wasn't until this moment — and not any of the equally world-changing moments that came in the weeks before it — that the Apostles became the Church?

Leaving the Room

I was a full-grown adult before I realized that Pentecost is known as "the birthday of the Church," and it only resonated with me because someone showed up to a church function with cake and candles. Leave it to buttercream frosting to drive home a theological reality I had been missing for 25 years.

I knew what Pentecost was, of course. It simply went over my head that, despite all the incredible, world-changing things that had come *before* the moment of Pentecost, prior to this day, the Apostles were just a group of guys in a room. It wasn't until Pentecost that they became the Church.

So what makes the Church...well, *the Church*, capital C? What makes it more than just a group of guys in a room?

It's true, they were a very special group of guys. They had the Truth — capital T. They had borne witness to Christ's miracles, to his life and to his passion and death.

But they were still in that room.

When the time for Pentecost was fulfilled, the Holy Spirit came upon them, and they received graces and gifts that made them fit to carry out the Great Commission. The Truth wasn't enough, even with a capital T. They needed the Spirit — capital S — and more than that, they needed to receive it with the courage and faith necessary to do what needed to be done.

To get up and leave the room.

Because what good is any of it unless they leave the room? What does it matter, the tongues of fire and the miraculous bilingualism and, frankly, the coming of the Spirit, if no one ever hears about it?

The mission is what made them the Church. It's what makes *us* the Church. Without it, we're just a bunch of guys in a room.

— Colleen Jurkiewicz Dorman

Why do we do that? Catholic Life Explained

Question:

Why do we use incense at Mass?

Answer:

The use of incense in religious ceremonies and worship is a practice that predates Christianity, and which is also found in many other religious traditions today.

Incense, which is made from resin infused with aromatic spices and oils, is one of those fundamentally human symbols that incorporates more than one of our senses, helping us to reflect on realities that transcend the everyday details of our lives.

The use of incense in the Church's liturgy — in the Mass, as well as in devotions to the Eucharist and the Liturgy of the Hours — is inspired by the use of incense in the Jewish tradition. In the writings of the Old Testament, we hear about incense being used in the worship of the temple, and Psalm 141 asks, "Let my prayer be incense before you; my uplifted hands an evening offering" (vs. 2). The image here is that, as the incense gently rises to heaven, our prayers also rise to God as something sweet and pleasant.

Another ancient use of incense that has also become part of our Catholic tradition is the idea that when we incense something, it's because it is something special or sacred. This is why the Book of the Gospel is incensed during the Liturgy of the Word and the bread, wine, priest celebrant, and congregation are incensed at the presentation of the gifts. To this, we can also add the incensing of the Blessed Sacrament during eucharistic adoration and benediction, and the body of the deceased at the end of the Mass of the Resurrection (the Funeral Mass).



TIFFANY PHAMTHAI

Over 25 years of friendly, knowledgeable service you can trust.
Specializing in O.C and L.A County

As a parishioner and school family member for over 20 years,
I am pleased to represent my church family



DRE #1234802



tiffanypcg@yahoo.com



714.580.2161

Broker Associate

FLUENT IN ENGLISH AND VIETNAMESE



SOUTHLAND
INTEGRATED SERVICES, INC.

9862 Chapman Avenue
Garden Grove, CA 92841

(714) 620-7001

southlandintegrated.org

Monday - Friday: 8AM - 5PM

Saturday: 8AM - 12PM &
1PM - 5PM

OUR SERVICES

- Primary Care
- General Dentistry
- Behavioral Health
- Acupuncture
- Social Services
- Transportation
- Food Distribution
- Support Groups

Regular cancer screening can increase
the chances of finding cancer early
when it is most treatable.

DỊCH VỤ CUNG CẤP

- Bác Sĩ Gia Đình
- Nha Khoa Tổng Quát
- Sức Khỏe Tâm Lý
- Châm Cứu
- Dịch Vụ Xã Hội
- Chuyên Chờ Bệnh Nhân
- Cung Cấp Thực Phẩm
- Nhóm Hỗ Trợ

Truy tìm ung thư thường xuyên có thể
tăng cơ hội phát hiện sớm ung thư và đạt
hiệu quả điều trị tốt nhất.

NUESTROS SERVICIOS

- Atención Primaria
- Odontología General
- Salud Conductual
- Acupuntura
- Servicios Sociales
- Transporte
- Distribución de Alimentos
- Grupos de Apoyo

La detección regular del cáncer puede
aumentar las posibilidades de encontrar el
cáncer temprano, cuando es más tratable.

Su Agente de Bienes Raices de por Vida

Over 40 years of experience.
Juan has helped over 1,500 families
with their Real Estate needs.

Honest Guidance | Dependable | Integrity



JUAN CEVALLOS
YOUR REALTOR FOR LIFE

714.313.6773

juansellshomes@aol.com

www.JuanCevallosHomes.com

DRE #00787807



Bulletin Sponsors Needed

WE ARE CURRENTLY SOLICITING LOCAL BUSINESSES OR INDIVIDUALS TO ADVERTISE IN OUR
WEEKLY BULLETIN TO HELP SUBSIDIZE THE PRINTING COSTS.

COSTS BELOW ARE FOR A BUSINESS-CARD SIZED AD:

ONE YEAR (52 WEEKS) - \$1,000.00

HALF-YEAR (26 WEEKS) - \$600.00

THREE MONTHS (12 WEEKS) - \$300.00

IF YOU ARE INTERESTED, PLEASE CONTACT TOM MA

TMA@STPOLYCARP.ORG

(714) 893-2766

+ SAINT POLYCARP
+ CATHOLIC CHURCH
+ www.saintcarp.org

Parish/Ministry Contacts

PARISH OFFICE

(714) 893-2766

info@stpolycarp.org

www.stpolycarp.org

PASTOR

Fr. Viet Peter Ho

PAROCHIAL VICARS

Fr. Nicolaus Duy Thai

Fr. Luis Segura

ADMINISTRATION

Tom H. Ma, Business Manager

Ramona M., Joana A., Yến N. & Esperanza H. - Front Office

FAITH FORMATION/FORMACIÓN DE LA FE/CÁC CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ

Sr. Jessica Corral, Faith Formation Programs (English/Spanish) (714) 892-3158

Sr. Mary Anne Thiên Hương Nguyễn, LHC (Vietnamese) (714) 620-7895

Sr. Anna Anh Trâm Trần, Confirmation Programs (714) 890-5200

Joseph Do, Youth Ministry Coordinator (714) 620-7898

LITURGICAL MINISTRIES/MINISTERIOS LITÚRGICOS/BAN PHỤNG VỤ

Altar Servers/Servidores de Altar/Ban Giúp Lễ

Mike Tran (English) (714) 262-7924

Ricardo Valenzuela (Spanish) (714) 720-4549

Thomas Phan (Vietnamese) (714) 603-4454

Eucharistic Ministers/Ministros Eucarísticos/Thừa Tác Viên Thánh Thể

Maria Votendahl (English) (714) 893-2766

Eva Salazar (Spanish) (714) 875-8873

Thắng Nguyễn (Vietnamese) (714) 553-6065

Lectors/Lectores/Ban Lời Chúa

Marcia Vojtech (English) (714) 270-0867

Nicolas Urban (Spanish) (714) 264-6489

Lê Trần (Vietnamese) (714) 383-2924

Music Ministry

Kara Ford (714) 893-2766

Ushers/Ujieres/Ban Hướng Dẫn

Deacon Larry Leone (English) (714) 893-2766

Guadalupe Juarez (Spanish) (714) 710-0862

Trần Viết Tuệ (Vietnamese) (714) 305-7897

BAPTISMS/BAUTISMOS/Ban Rửa Tội

Please call the Parish Office (714) 893-2766

FUNERALS/FUNERALES/TANG LỄ

Please call the Parish Office (714) 893-2766

QUINCEAÑERAS

Please call the Parish Office (714) 893-2766

WEDDINGS/BODAS/BAN HÔN PHỐI

Please call the Parish Office (714) 893-2766

ENGLISH ROSARY

Karen Trousil (714) 893-2766

ENGLISH WOMEN'S COUNCIL

Betty Flickinger

FILIPINO COMMUNITY

Arturo D. Diaz (714) 893-3453

FINANCE COUNCIL

Marcia Vojtech (714) 270-0867

KNIGHTS OF COLUMBUS

Marty Wenzel (714) 349-1894

LEGION OF MARY/LEGIO MARIAE

Bill Williams (Eng) (714) 330-4871

Eduardo Medrano (Sp) (714) 591-3860

Huỳnh Thị Mỹ Hạnh (Vn) (714) 883-6527

PASTORAL COUNCIL

Pat Casey (714) 723-0141

HISPANIC COUNCIL/COORDINATORS

Celina Navarro (714) 864-4777

DISCIPULOS MISIONEROS ADOLESCENTES (DMA)

Juan & Elvira Cruz (714) 292-4869

Alejandro & Cecilia Perea (714) 989-3610

ENCUENTRO MATRIMONIAL

Ramon & Eva Bautista (714) 583-2085

JOVENES PARA CRISTO

Iraiz Quiroz (714) 944-9186

Juan Vergara (714) 240-3129

MATRIMONIOS VIDA EN CRISTO

Hilario y Martina Rodriguez (714) 955-9289

MINISTERIO ACOMPAÑANTO PASTORAL

Roberto Sanchez (714) 310-9714

RIOS DE AGUA VIVA

Martha Hernandez (714) 858-8207

VIETNAMESE COUNCIL/COORDINATORS

Calvin Châu Đăng (714) 383-1766

Nguyễn Hữu Phước (657) 271-7640

Nguyễn Phước Thắng (714) 553-6065

VIETNAMESE CATHOLIC MOTHERS GROUP

Đăng Thị Nhung (714) 251-7191

VIETNAMESE CHARISMATIC PRAYERS

Thuận Nguyễn (714) 471-3104

VIETNAMESE CURSILLO GROUP

Nguyễn Hoàng Liên Châu (714) 468-7096

VIETNAMESE DOMINICAN PRAYERS GROUP

Lý Thị Tư (657) 527-2363

VIETNAMESE DUNG LAC CHOIR

Châu Nguyễn (Saturday) (714) 722-5893

Trứ Nguyễn (Sunday) (714) 468-2735

VIETNAMESE EUCHARISTIC YOUTH MOVEMENT

Trưởng Tùng Nguyễn (714) 553-4651

VIETNAMESE LANGUAGE SCHOOL

Lan Nguyễn (714) 653-5124

VIETNAMESE LINH THAO PRAYERS GROUP

Trí Tôn (714) 475-0001

VIETNAMESE LITURGY DANCE GROUP

Yến Nguyễn (714) 728-6626

VIETNAMESE MARIAN DEVOTION ASSOCIATION (Hội Đền Tạ)

Trâm Nguyễn (714) 489-1174

VIETNAMESE MEN'S SACRED HEART COUNCIL GROUP

Kevin Phạm (714) 331-4369

VIETNAMESE SACRED HEART CHOIR

Cúc Nguyễn (714) 603-3933